

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wenn das Grillkchen-Modul elektrisch betrieben wird, schlieen Sie es immer an eine geeignete Stromquelle an und verwenden Sie ein zugelassenes Verlngerungskabel, falls erforderlich. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht beschdigt ist und dass es keiner Hitzequelle ausgesetzt ist.	If the grill kitchen module is electrically operated, always connect it to a suitable power source and use an approved extension cable if necessary. Make sure that the cable is not damaged and that it is not exposed to any heat source.	Si le module de cuisine grill est aliment lectriquement, connectez-le toujours  une source d'alimentation appropriee et utilisez une rallonge approuvee si ncessaire. Assurez-vous que le cble n'est pas endommag et qu'il n'est expos  aucune source de chaleur.	Se il modulo della cucina grill  alimentato elettricamente, collegarlo sempre ad una fonte di alimentazione adeguata e, se necessario, utilizzare una prolunga omologata. Assicurarsi che il cavo non sia danneggiato e che non sia esposto ad alcuna fonte di calore.	Als de grillkeukenmodule elektrisch wordt aangedreven, sluit deze dan altijd aan op een geschikte stroombron en gebruik indien nodig een goedgekeurd verlengsnoer. Zorg ervoor dat de kabel niet beschadigd is en niet wordt blootgesteld aan een warmtebron.	Si el mdulo de cocina grill funciona elctricamente, conctelo siempre a una fuente de alimentacin adecuada y utilice un cable de extensin aprobado si es necesario. Asegrese de que el cable no est daado y que no est expuesto a ninguna fuente de calor.	Pokud je kuchysky modul s grilem napjen elektricky, vdy jej pipojte k vhodnmu zdroji napjení a v pipad poteby použijte schvleny prodluovací kabel. Ujistte se, e kabel nen pokozen a e nen vystaven dnmu zdroji tepla.	Ako se kuhinjski modul s rotiljem napaja elektrinom energijom, uvijek ga spojite na odgovarajui izvor napajanja i po potrebi koristite odobreni produni kabel. Provjerite da kabel nije oteen i da nije izloen nikakvom izvoru topline.	Ako se kuhinjski modul s rotiljem napaja elektrinom energijom, uvijek ga spojite na odgovarajui izvor napajanja i po potrebi koristite odobreni produni kabel. Provjerite da kabel nije oteen i da nije izloen nikakvom izvoru topline.	Ha a grillkonyhai modul elektromos rammal mkdik, mindig csatlakoztassa megfelel ramforrshoz, s szksg esetn hasznljon jvhagyott hosszabbítt. Gyzdjn meg arról, hogy a kbel nem srlt, s nincs ktve semmilyen hforrsnak.
Halten Sie das Grillkchen-Modul von brennbaren Materialien wie Vorhngen, Mbeln oder anderen brennbaren Objekten fern, um Brandgefahren zu minimieren. Stellen Sie sicher, dass gengend Abstand zu anderen Grillgerten oder offenen Flammen besteht.	To minimize fire hazards, keep the BBQ Kitchen Module away from flammable materials such as curtains, furniture or other combustible objects. Make sure there is enough distance from other grills or open flames.	Pour minimiser les risques d'incendie, loignez le module de cuisine grill des matriaux combustibles tels que des rideaux, des meubles ou d'autres objets inflammables. Assurez-vous qu'il y a suffisamment de distance par rapport aux autres grils ou aux flammes nues.	Per ridurre al minimo i rischi di incendio, tenere il modulo della cucina grill lontano da materiali combustibili come tende, mobili o altri oggetti infiammabili. Assicurarsi che ci sia una distanza sufficiente da altre griglie o fiamme libere.	Om brandgevaar te minimaliseren, dient u de grillkeukenmodule uit de buurt te houden van brandbare materialen zoals gordijnen, meubels of andere brandbare voorwerpen. Zorg ervoor dat er voldoende afstand is tot andere grills of open vuur.	Para minimizar el riesgo de incendio, mantenga el mdulo de cocina con parrilla alejado de materiales combustibles como cortinas, muebles u otros objetos inflamables. Asegrese de que haya suficiente distancia de otras parrillas o llamas abiertas.	Abyste minimalizovali nebezpe poru, udrujte kuchysky modul s grilem mimo dosah holavch materil, jako jsou zclony, nbytek nebo jin holav pedmty. Zajistte dostatenou vzdlenost od ostatnch gril nebo otevenho ohn.	Kako biste smanjili opasnost od poara, drite kuhinjski modul s rotiljem podalje od zapaljivih materijala kao to su zavjese, namjetaj ili drugi zapaljivi predmeti. Provjerite postoji li dovoljna udaljenost od drugih rotilja ili otvorenog plamena.	Kako biste smanjili opasnost od poara, drite kuhinjski modul s rotiljem podalje od zapaljivih materijala kao to su zavjese, namjetaj ili drugi zapaljivi predmeti. Provjerite postoji li dovoljna udaljenost od drugih rotilja ili otvorenog plamena.	A tzveszly minimalizlsa rdekben tartsa tvol a grillkonyhai modul ghet anyagoktl, pldul függnyktl, btoroktl vagy ms gylkony trgyaktl. gyeljen arra, hogy elegend tvolsg legyen a tbbi grilltl vagy nylt lngtl.
Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit heien Oberflchen, Flammen oder glhenden Kohlen. Vermeiden Sie offenes Feuer in der Nhe des Grillkchen-Moduls und lschen Sie alle Flammen oder Glut sorgfltig, bevor Sie das Gert unbeaufsichtigt lassen.	Be especially careful when handling hot surfaces, flames or glowing coals. Avoid open flames near the grill kitchen module and carefully extinguish any flames or embers before leaving the appliance unattended.	Soyez particulirement prudent lorsque vous manipulez des surfaces chaudes, des flammes ou des charbons ardents. vitez tout feu ouvert  proximit du module de cuisine grill et teignez soigneusement toute flamme ou braise avant de laisser l'appareil sans surveillance.	Prestare particolare attenzione quando si maneggiano superfici calde, fiamme o carboni ardenti. Evitare fiamme libere in prossimit del modulo cucina grill ed estinguere attentamente eventuali fiamme o braci prima di lasciare l'apparecchio incustodito.	Wees bijzonder voorzichtig bij het hanteren van hete oppervlakken, vlammen of gloeiende kolen. Vermijd open vuur in de buurt van de grillkeukenmodule en doof eventuele vlammen of sintels zorgvuldig voordat u het apparaat onbeheerd achterlaat.	Tenga especial cuidado al manipular superficies calientes, llamas o brasas. Evite el fuego abierto cerca del mdulo de cocina grill y apague con cuidado cualquier llama o brasa antes de dejar el dispositivo desatendido.	Budte zvlt opatrn pi manipulaci s hrkmi povrchy, plameny nebo ivm uhlm. Vyhnte se otevenmu ohni v blzkosti kuchyskho modulu s grilem a ped ponechnm zaizen bez dozoru peliv uhate vchny plameny nebo uhlky.	Budite posebno oprezni pri rukovanju vruim povrinama, plamenom ili ivim ugljenom. Izbjegavajte otvorenu vatru u blizini kuhinjskog modula s rotiljem i paljivo ugasite plamen ili ar prije nego to ostavite ureaj bez nadzora.	Budite posebno oprezni pri rukovanju vruim povrinama, plamenom ili ivim ugljenom. Izbjegavajte otvorenu vatru u blizini kuhinjskog modula s rotiljem i paljivo ugasite plamen ili ar prije nego to ostavite ureaj bez nadzora.	Legyen klnsen vatos, amikor forr felleteket, lngot vagy l szenet kezel. Kerlje a nylt tzet a grillkonyhai modul kzelben, s vatosan oltsa el a lngokat vagy parazsat, mieltt felgyelet nlkl hagyn a kszleket.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfltig durch und befolgen Sie alle dort aufgefhrten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgefhrten Informationen sorgfltig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein mglichen auftretenden Risiken, knnen aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit uerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur spteren Verwendung sorgfltig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intgralit du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de scurit qui y sont indiques. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations rpertories. Avertissements et consignes de scurit couvrir certains des risques gnralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intgralement Porte de la couverture. Par consquent, soyez toujours extrmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto,  necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non pu coprirli tutti per intero Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que all se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la informacin enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaucin y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Pette si prosm pozorn cel nvod k pouiti od vrobce a dodrujte vchny zde uveden bezpečnostn pokyny. Ped nastavenm a pouivnm jakchkoli produkt byste si mli pest vchny pokyny k pouiti Pette si pozorn uveden informace. Upozornn a bezpenostn pokyny pokrt nkter obecn mzn rizika, kter mohou nastat, ale nemohou je pokrt v plnm rozsahu Rozsah pokryt. Proto vd budte extrmn opatrn a peliv uschovejte nvod k pouiti pro budouc pouiti.	Paljivo proitajte cjelokupne upute proizvoaa za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego to postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste proitati sve upute za uporabu Paljivo proitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokrti neke od openito moguih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokrti sve u potpunosti Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i paljivo uvajte upute za uporabu za buduu uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upotevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natanno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splono mzna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokrti vseh v celoti Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Krjk, figyelmesen olvassa el a gyrt teljes hasznlati utasítást, s kvesse az ott felsorolt biztonsgi elrsokat. Mieltt brmilyen termket zembe helyezne s hasznlna, olvassa el az sszes hasznlati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt informcikat. Figyelmeztetsek s biztonsgi irnyelvek fedezi az esetlegesen felmerl ltlnosan lehetsges kockzatok egy rszt, de nem fedezheti teljes egszben mindegyiket Borít hatkr. Ezrt mindig jrjon el rendkvl vatosan, s gondosan rizzze meg a hasznlati utasítást a ksbbi hasznlatra.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.